

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH Nr DOP/CPR/0890
DECLARATION OF PERFORMANCE No. DOP/CPR/0890

Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:
Unique identification code of the product-type:

Czujka dymu i ciepła typu DMP-400
 Smoke and heat detector type DMP-400

Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:
Intended use/es:

Bezpieczeństwo pożarowe; Wykrywanie pożaru
 Fire safety; fire detection

Producent:
Manufacturer:

SATEL sp. z o.o., ul Budowlanych 66, 80-298 Gdańsk, Polska
 SATEL sp. z o.o., ul Budowlanych 66, 80-298 Gdańsk, Poland

System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:
System/s of AVCP:

System 1
 System 1

Norma zharmonizowana

EN 54-7:2018; EN 54-5:2017+A1:2018;
 EN 54-17:2005+AC:2007
Harmonised standard:
 EN 54-7:2018; EN 54-5:2017+A1:2018;
 EN 54-17:2005+AC:2007

Jednostka lub jednostki notyfikowane:
Notified body/ies:

CNBOP-PIB nr 1438, EC nr 1438-CPR-0890
 CNBOP-PIB No. 1438, EC No. 1438-CPR-0890

Odpowiednia dokumentacja techniczna lub specjalna dokumentacja techniczna:
Appropriate Technical Documentation and/or Specific Technical Documentation:

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above

Deklarowane właściwości użytkowe:
Declared performance/s:

Formalności:

Lp. No	Zasadnicze charakterystyki wyrobu Essential characteristics of the product	EN 54-5:2017 +A1:2018	Właściwości użytkowe ¹⁾²⁾ Performance ¹⁾²⁾
		Rozdział Clause	
Niezwadność eksploatacyjna / Operational reliability			
1	Położenie elementów czułych na ciepło / Position of heat sensitive element	4.2.1	Spełnia / Pass
2	Indywidualny wskaźnik alarmowania / Individual alarm indication	4.2.2	Spełnia / Pass
3	Podłączenie urządzeń pomocniczych / Connection of ancillary devices	4.2.3	Spełnia / Pass
4	Nadzorowanie punktowych czujek ciepła odłączalnych / Monitoring of detachable point heat detectors	4.2.4	Spełnia / Pass
5	Regulacje producenta / Manufacturing adjustments	4.2.5	Spełnia / Pass
6	Regulacja sposobu reagowania czujki w miejscu zainstalowania / On site adjustment of response behaviour	4.2.6	Spełnia / Pass
7	Wymagania dodatkowe dotyczące czujek sterowanych programowo / Software controlled detectors (when provided)	4.2.7	Spełnia / Pass
Znamionowe warunki uruchomienia / Nominal activation conditions			
8	Zależność kierunkowa / Directional dependence	4.3.1	Spełnia / Pass
9	Statyczna temperatura zadziałania / Static response temperature	4.3.2	Spełnia / Pass
10	Czasy zadziałania w początkowej typowej temperaturze użytkowania / Response times from typical application temperature	4.3.3	Spełnia / Pass
11	Czasy zadziałania w temperaturze początkowej równej 25 °C / Response times from 25 °C	4.3.4	Nie dotyczy Not applicable
12	Czasy zadziałania w początkowej wysokiej temperaturze otoczenia (odporność na suche gorąco) / Response times from high ambient temperature	4.3.5	Spełnia / Pass
13	Odtwarzalność / Reproducibility	4.3.6	Spełnia / Pass
Opóźnienia zadziałania (czas zadziałania) / Response delay (response time)			
14	Badanie czujek oznaczonych dodatkowo literą S / Additional test for suffix S point heat detectors	4.4.1	Nie dotyczy Not applicable
15	Badanie czujek oznaczonych dodatkowo literą R / Additional test for suffix R point heat detectors	4.4.2	Spełnia / Pass
Tolerancja napięcia zasilania / Tolerance to supply voltage			
16	Zmiana parametrów zasilania / Variation in supply parameters	4.5.1	Spełnia / Pass

¹⁾ „NPD” (tj. właściwości użytkowe nieustalone, ang. No Performance Determined) oznacza, że właściwości użytkowe nie zostały ustalone przez CNBOP-PIB.
“NPD” (ie. No Performance Determined) means that performances were not determined by CNBOP-PIB.

²⁾ Zapis „Nie dotyczy” oznacza, że zasadnicza charakterystyka nie ma zastosowania dla danego wyrobu.
“Not applicable” means that the essential characteristic does not apply to the product in question.

Lp. No.	Zasadnicze charakterystyki wyrobu Essential characteristics of the product	EN 54-7:2018	Właściwości użytkowe ^{1) 2)} Performance ^{1) 2)}
		Rozdział Clause	
1	Wskaźnik zadziałania / Individual alarm indication	4.2.1	Spełnia / Pass
2	Podłączanie urządzeń pomocniczych / Connection of ancillary devices	4.2.2	Spełnia / Pass
3	Monitorowanie czujek odłączalnych / Monitoring of detachable detectors	4.2.3	Spełnia / Pass
4	Nastawy fabryczne / Manufacturer's adjustments	4.2.4	Spełnia / Pass
5	Regulacja progu czułości w miejscu zamalowania / On-site adjustment of response behaviour	4.2.5	Spełnia / Pass
6	Ochrona przed wnikaniem ciał obcych / Protection against the ingress of foreign bodies	4.2.6	Spełnia / Pass
7	Reakcja na wolno rozwijające się pożary / Response to slowly developing fires	4.2.7	Spełnia / Pass
8	Wymagania dodatkowe dotyczące czujek sterowanych programowo / Software controlled detectors (when provided)	4.2.8	Spełnia / Pass
9	Powtarzalność / Repeatability	4.3.1	Spełnia / Pass
10	Zależność kierunkowa / Directional dependence	4.3.2	Spełnia / Pass
11	Odtwarzalność / Reproducibility	4.3.3	Spełnia / Pass
12	Odporność na ruch powietrza (odporność) / Air movement	4.4.1	Spełnia / Pass
13	Odporność na ośnienie (odporność) / Dazzling	4.4.2	Spełnia / Pass
14	Zmiany parametrów zasilania (odporność) / Variation in supply parameters	4.5	Spełnia / Pass
15	Czułość pożarowa / Fire sensitivity	4.6	Spełnia / Pass
16	Zimno (odporność) / Cold (operational)	4.7.1.1	Spełnia / Pass
17	Suche gorąco (odporność) / Dry heat (operational)	4.7.1.2	Spełnia / Pass
18	Wilgotne gorąco stałe (odporność) / Damp heat, steady state (operational)	4.7.2.1	Spełnia / Pass
19	Wilgotne gorąco stałe (wytrzymałość) / Damp heat, steady state (endurance)	4.7.2.2	Spełnia / Pass
20	Korozja spowodowana działaniem dwutlenku siarki (wytrzymałość) / Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (endurance)	4.7.3	Spełnia / Pass
21	Udary pojedyncze (odporność) / Shock (operational)	4.7.4.1	Spełnia / Pass
22	Uderzenie (odporność) / Impact (operational)	4.7.4.2	Spełnia / Pass
23	Wibracje sinusoidalne (odporność) / Vibration, sinusoidal (operational)	4.7.4.3	Spełnia / Pass
24	Wibracje sinusoidalne (wytrzymałość) / Vibration, sinusoidal (endurance)	4.7.4.4	Spełnia / Pass
25	Kompatybilność elektryczna (odporność) / Electromagnetic compatibility (EMC), immunity (operational)	4.7.5	Spełnia / Pass

¹⁾ „NPD” (tj. właściwości użytkowe nieustalone, ang. No Performance Determined) oznacza, że właściwości użytkowe nie zostały ustalone przez CNBOP-PIB.
“NPD” (ie. No Performance Determined) means that performances were not determined by CNBOP-PIB.
²⁾ Zapis „Nie dotyczy” oznacza, że zasadnicza charakterystyka nie ma zastosowania dla danego wyrobu.
“Not applicable” means that the essential characteristic does not apply to the product in question.

Lp. No.	Zasadnicze charakterystyki wyrobu Essential characteristics of the product	EN 54-17:2005 + AC:2007	Właściwości użytkowe ^{1) 2)} Performance ^{1) 2)}
		Rozdział Clause	
Skuteczność w warunkach pożarowych / Performance under fire conditions			
1	Odtwarzalność / Reproducibility	5.2	Spełnia / Pass
Niezawodność eksploatacyjna / Operational reliability			
2	Wymagania / Requirements	4	Spełnia / Pass
Trwałość niezawodności działania: odporność na działanie ciepła / Durability of operational reliability, temperature resistance			
3	Suche gorąco (odporność) / Dry heat (operational)	5.4	Spełnia / Pass
4	Zimno (odporność) / Cold (operational)	5.5	Spełnia / Pass
Trwałość niezawodności działania: odporność na wibracje / Durability of operational reliability, vibration resistance			
5	Udary pojedyncze (odporność) / Shock (operational)	5.9	Spełnia / Pass
6	Uderzenie (odporność) / Impact (operational)	5.10	Spełnia / Pass
7	Wibracje sinusoidalne (odporność) / Vibration, sinusoidal (operational)	5.11	Spełnia / Pass
8	Wibracje sinusoidalne (wytrzymałość) / Vibration, sinusoidal (endurance)	5.12	Spełnia / Pass
Trwałość niezawodności działania: odporność na wilgoć / Durability of operational reliability, humidity resistance			
9	Wilgotne gorąco cykliczne (odporność) / Damp heat, cyclic (operational)	5.6	Spełnia / Pass
10	Wilgotne gorąco stałe (wytrzymałość) / Damp heat, steady state (endurance)	5.7	Spełnia / Pass
Trwałość niezawodności działania: odporność na korozję / Durability of operational reliability, corrosion resistance			
11	Korozja spowodowana działaniem dwutlenku siarki (wytrzymałość) Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (endurance)	5.8	Spełnia / Pass
Trwałość niezawodności działania: stabilność elektryczna / Durability of operational reliability, electrical stability			
12	Zmiany parametrów zasilania / Variation in supply parameters	5.3	Spełnia / Pass
13	Kompatybilność elektromagnetyczna (odporność) Electromagnetic compatibility (EMC), immunity tests (operational)	5.13	Spełnia / Pass

¹⁾ „NPD” (tj. właściwości użytkowe nieustalone, ang. No Performance Determined) oznacza, że właściwości użytkowe nie zostały ustalone przez CNBOP-PIB.
 “NPD” (ie. No Performance Determined) means that performances were not determined by CNBOP-PIB.

²⁾ Zapis „Nie dotyczy” oznacza, że zasadnicza charakterystyka nie ma zastosowania dla danego wyrobu.
 “Not applicable” means that the essential characteristic does not apply to the product in question.

W imieniu producenta podpisać(-a):
Signed for and on behalf of the manufacturer by:



Ireneusz Kowaluk
Gdańsk, 16.01.2023